



Convocatoria
5 de marzo de 2012

Dennis M. Walcott
Canciller

Propuesta para ampliar la oferta de grados de Harlem Success Academy Charter School 5 (84M482) en el edificio M123 y el traslado permanente de los grados jardín de infantes a tercero de la misma, para que compartan instalaciones con la escuela P.S. 123 Mahalia Jackson (05M123) en el mismo edificio, a partir del año lectivo 2012-2013.

I. Descripción del tema y propósito del punto a considerarse.

El Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York propone: 1) ampliar la oferta de grados impartidos en la escuela Harlem Success Academy Charter School 5 (84M482, "HSA 5") en el edificio M123. En lugar de ofrecer grados de jardín de infantes a segundo, propone ofrecer los grados de jardín de infantes a tercero; y 2) extender indefinidamente la ubicación de dichos grados de la escuela HSA 5 en el edificio M123. HSA 5 es una escuela primaria autónoma que actualmente presta servicios a estudiantes de jardín de infantes a segundo grado en el edificio M123, con dirección en el 301 West 140th Street, New York, NY 10030, en el Distrito escolar comunal 5. HSA 5 comparte instalaciones con la escuela P.S. 123 Mahalia Jackson (05M123, "P.S. 123"), una escuela zonal que admite actualmente estudiantes en grados desde jardín de infantes hasta octavo y que ofrece un programa de prejardín de infantes. "Compartir instalaciones" significa que dos o más instituciones escolares imparten sus clases en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes tales como auditorios, gimnasios y cafeterías.

En la actualidad, HSA 5 admite estudiantes mediante una solicitud de ingreso por sorteo para escuelas autónomas. Los grados de primaria de la escuela P.S. 123 están zonificados y los grados intermedios admiten estudiantes de sexto grado mediante el Programa de elección de escuelas intermedias del Distrito 5, el cual emplea un método de selección parcialmente no selectivo. (Los procedimientos de admisiones se abordan más detalladamente en la Sección III de la EIS.)

Los grados de jardín de infantes a primero de la escuela HSA 5 vienen compartiendo instalaciones con la escuela P.S. 123 desde septiembre del 2012. El 28 de abril del 2011, el Panel para la Política Educativa (PEP, por sus siglas en inglés), aprobó la propuesta enmendada para extender el término de la ubicación de HSA 5 en el edificio M123 para el año lectivo 2011-2012 y ampliar la oferta de la misma, de tal manera que admita estudiantes de jardín de infantes a segundo grado y que imparta clases autónomas de educación especial.

Si se aprobara esta propuesta, HSA 5 comenzaría a recibir estudiantes de tercer grado en el edificio M123, a partir del ciclo lectivo 2012-2013 y seguiría ofreciendo indefinidamente grados desde jardín de infantes hasta tercero, incluyendo una clase autónoma de educación especial, en el edificio M123.

De acuerdo con el Informe de inscripción, capacidad y utilización del 2010-2011, o "The Blue Book" (El libro azul), el M123 cuenta con capacidad para albergar 952 estudiantes. Actualmente, el edificio recibe a 925 estudiantes, lo que representa un índice de utilización edilicia del 97%. Si se prueba esta propuesta, HSA 5 agregaría tercer grado a su oferta para el año lectivo 2012-2013. Para dicho ciclo escolar, HSA 5 inscribiría un total aproximado de 68 a 88 estudiantes nuevos. Incluyendo los nuevos estudiantes de la escuela HSA 5, se prevé que el edificio M123 reciba un total aproximado de 952 a 1062 estudiantes entre HSA 5 y P.S. 123, para el ciclo lectivo 2012-2013, lo cual resultaría en un índice de utilización edilicia de 100 a 112%. Como se plantea en la sección III.B y en la versión corregida del Plan de

Utilización Edilicia (BUP) adjunta, el edificio cuenta con la capacidad suficiente para proporcionarle a ambas escuelas los estándares de asignación de espacio mínimos requeridos, a pesar de que el índice de utilización prevista esté un poco por encima del 100%. Por consiguiente, el edificio escolar M123 tiene la capacidad de albergar todas las escuelas que hoy en día se encuentran allí, a la escala actual de éstas.

Success Academy Charter Schools ("Success Academies") es una organización de administración de escuelas autónomas ("CMO") que dirige nueve escuelas autónomas públicas en la Ciudad de Nueva York. El Instituto de Escuelas Autónomas para la Universidad del Estado de Nueva York ("SUNY") autorizó a la escuela HSA 5 a prestar servicios a alumnos desde jardín de infantes hasta quinto grado. Luego de evaluar el espacio disponible en el edificio M123, el DOE concluyó que allí sólo es posible ubicar a los estudiantes en grados de jardín de infantes a tercero. Por lo tanto, el DOE propone ampliar la oferta de grados de HSA 5 en el edificio M123 hasta tercer grado y prolongar indefinidamente la ubicación de dicha escuela en este edificio. El DOE tendrá en cuenta todas las opciones posible para la ubicación a largo plazo de los grados de cuarto a octavo, los cuales HSA 5 ofrecerá en un futuro según se anticipa su crecimiento. Dichas opciones se presentarán como propuesta en una Declaración del Impacto Educativo (EIS) separada. Si la propuesta para la ubicación de los grados de jardín de infantes a tercero de la escuela HSA 5 en el edificio M123 se aprueba, los estudiantes de dicha escuela que pertenezcan a ese rango de grados (de jardín de infantes a tercero), asistirían al edificio M123 de forma indefinida.

Las escuelas pertenecientes al conglomerado Success Academy Schools cuentan con un sólido historial de buen desempeño académico: Las cuatro escuelas primarias de Success Academy que recibieron el Informe de progreso del año lectivo 2010-2011, incluyendo HSA 2, la cual hace parte también del Distrito 5, obtuvieron una calificación total de A, y también recibieron A en cada una de las tres subdivisiones (desempeño estudiantil, progreso académico del estudiante y entorno educativo) del Informe de Progreso del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York. Tres de dichas escuelas prestan servicios actualmente a estudiantes de jardín de infantes a cuarto grado; y la otra ofrece grados desde jardín de infantes hasta sexto.

Durante el año lectivo 2010-2011, 75.6% de los estudiantes de tercer grado de la escuela HSA 2 obtuvieron el nivel de dominio adecuado en el Examen de artes del idioma inglés; y 87.2% pasaron el examen de matemáticas. Por el contrario, el porcentaje promedio del Distrito 5 para tercer grado, en el Examen de artes del idioma inglés durante el 2010-2011 fue de 28.6%; y para matemáticas fue de 34.9%.

Esta propuesta presupone que la escuela P.S. 123 impartirá un número menor de sesiones en las clases autónomas de educación especial comparado al número que imparte actualmente. En la actualidad, las clases autónomas de la escuela P.S. 123 tienen un número insuficiente de alumnos, por lo cual la escuela puede servir más eficazmente el mismo número de estudiantes y de forma consistente con los Programas de Educación Individualizada, si imparte menos sesiones autónomas. Lo anterior no supondría una disminución en el número de alumnos inscritos en la escuela P.S. 123.

El DOE cree que el historial de éxito de Success Academies sustenta la idea de expansión de esta escuela. Esta propuesta de ampliar la oferta de grados y prolongar la estadia de HSA 5 en el edificio M123 le daría la oportunidad a esta escuela de seguir proporcionando oportunidades educativas de alta calidad a los estudiantes y sus familias. Las escuelas Success Academies se esfuerzan cada día por ofrecer una educación más rigurosa y completa en las comunidades de la Ciudad de Nueva York.

II. Información acerca de dónde se puede obtener el texto completo de la propuesta.

La Declaración del Impacto Académico ("EIS") y el Plan de Utilización Edilicia ("BUP") pueden encontrarse en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/April2012Proposals>.

Las copias de la EIS y el BUP también están disponibles en las oficinas principales de las escuelas P.S. 123 y HSA 5.

III. Remisión de comentarios públicos.

Se pueden enviar comentarios por escrito al correo electrónico D05proposals@schools.nyc.gov

O se puede llamar y dejar un mensaje en el (212) 374-3466.

IV. Nombre, oficina, dirección, correo electrónico y número telefónico del funcionario representante del distrito de la ciudad, que conoce del tema a considerarse y de quien se puede obtener información con respecto al mismo.

Nombre: Yael Kalban
Oficina: División de Planificación de Opciones Escolares
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico: D05Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-3466

V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.

17 de abril de 2012, a las 6:00 p. m.
En el edificio M123
301 West 140th Street
New York, NY 10030

Las preguntas acerca de la propuesta deben dirigirse a quien se indique en la sección IV de este documento.

La inscripción de oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio de ésta.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa en la cual se votará en relación a la propuesta.

26 de abril de 2012, a las 6:00 p. m.
Prospect Heights Campus
883 Classon Ave,
Brooklyn, NY 11225